

Compte-rendu des activités des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises.

Le gouvernement hongrois, faisant fusionner le 1^{er} janvier plusieurs organisations culturelles, a créé l'Institut des Sciences Cinématographiques et Théatrales, lequel demeure dans ses fonctions actuelles depuis le 1^{er} mars de cette année. L'Institut, parallèlement aux organisations de direction centrale et aux organisations de cette branche, réunit en son sein les sections de cinéma et de théâtre, y compris leurs institutions. C'est également dans le cadre de l'Institut que poursuivent leurs activités les Archives Cinématographiques Nationales Hongroises et sa salle de cinéma, nommée: Musée de films.

Le président de l'Institut des Sciences Cinématographiques et Théatrales est Monsieur Ferenc HONT.

Le gouvernement hongrois avait élevé les Archives Cinématographiques Nationales Hongroises au rang des organisations scientifiques pour que celles-ci dirigent et organisent les recherches hongroises de science cinématographique et assure en même temps les conditions matérielles et d'organisation nécessaires à ces recherches. Nous proposons dans ce qui suit de faire connaître en détail les activités des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises.

Cinémathèque

C'est le département des archives des anciens studios Hunnia qui constitue les bases de la Cinémathèque des Archives Cinématographiques Hongroises. Les studios ne disposaient pas d'installation technique convenable, ni d'un nombre nécessaire de personnel compétent en cette matière, pour pouvoir accomplir le travail scientifique et documentaire. Par la création des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises, les conditions d'élévation à un niveau technique moderne ont été créées et la possibilité de la documentation scientifique en ce qui concerne les films d'archives ainsi que le lancement du travail de recherches scientifiques ont été assurés. D'après les données du 1^{er} septembre 1957, les effectifs de la Cinémathèque sont:

films muets	46
films parlants	1573
courts-métrages	5311
fragments de grands films	220
fragments divers	91

Un registre d'inventaire habituel et le système des fiches de la Cinémathèque fournissent les renseignements nécessaires.

Nos dépôts qui servent à la conservation de ces effectifs ont besoin de modernisation. Les dépôts actuels seront pourvus d'installation climatique, d'après des recherches poursuivies actuellement. Des négociations sont en cours en ce qui concerne la création de nouveaux dépôts modernes et qui conviennent de tous les points de vues.

Pour l'entretien et la conservation de nos effectifs, nous avons augmenté notre installation technique /une nouvelle table de montage et trois installations d'embobinage ont été aménagées/. Trois techniciens assurent constamment les travaux d'entretien et de correction.

Nous avons conclu un accord avec les autorités supérieures pour le développement de nos effectifs, accord, suivant lequel nous avons droit à un exemplaire reproductif de tous les nouveaux films hongrois. /Le décret gouvernemental y relatif verra le jour au cours de cette année/. Suivant cet accord, nous avons déjà reçu des entreprises hongroises pour la distribution de films, 58 films et 322 courts-métrages. Ainsi, l'élargissement de nos effectifs en matériel hongrois a été résolu et il a acquis un caractère régulier. En ce qui concerne l'effectif en films étrangers, nous avons entrepris des négociations avec différentes archives étrangères et nous avons déjà obtenu d'importants résultats. Nous avons commencé les échanges réguliers avec plusieurs archives étrangères. Nous avons une grande estime pour ces relations et si possible, nous désirons vivement les élargir avec toutes les cinémathèques du monde, sur les bases d'échanges, par excellence en ce qui concerne le développement de nos effectifs en films de théâtres que nous sommes en cours d'organiser. Nous comptons également beaucoup sur la création des relations personnelles, ainsi qu'à l'approfondissement de celles déjà existantes. La visite du président de l'Institut, Monsieur Ferenc Hont, aux cinémathèques de Berlin, de Prague et de Belgrade a été pour nous de la plus grande utilité. Outre cela, nous considérons comme très fructueux et encourageant la visite à notre cinémathèque de M. Derek Prous, collaborateur de la British Film Institute.

Musée de souvenirs

Au sein des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises, outre la collection et la conservation des films d'archives, l'on vient de commencer la collection de tous souvenirs relatifs à l'histoire du cinéma. Nous avons recueilli du matériel /anciennes machines, installations, etc./ de personnes privées et de différentes organisations. C'est la col-

lection des photos des films présentés en Hongrie qui est la partie la mieux mise en oeuvre de toute la collection de souvenirs. La documentation iconographique de 500 photos a été élaborée jusqu'ici. Une autre partie importante de ce musée est la collection des affiches cinématographiques de Hongrie. On est en train de procéder à la collection de matériel et de documentation sur les édifices, salles et installations en rapport avec l'histoire du cinéma, et nous avons projeté de placer des plaques commémoratives sur les édifices qui peuvent être considérés comme monuments artistiques, comme par exemple le bâtiment des premiers studios hongrois.

Le Musée de Souvenirs des Archives cinématographiques ne dispose pour l'instant pas de locaux convenables, mais notre institut vient d'obtenir un nouveau bâtiment dans lequel nous pourrions aménager notre Musée de Souvenirs. Nous avons en outre formulé le projet d'une exposition constante à laquelle nous présenterons au public les événements et les souvenirs les plus importants de l'histoire du cinéma.

Documentation

La Documentation cinématographique a commencé ses activités au sein des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises. Elle accomplit le travail de la collection systématique du matériel de documentation qui sert de base aux recherches d'histoire cinématographiques. Ce travail se déroule conformément aux prescriptions des statuts d'organisation et d'activité des musées hongrois. Une fiche spéciale est faite de chaque exemplaire de notre effectif. Sur cette fiche figurent les renseignements les plus importants sur le film, et une courte description du contenu, ensuite des fiches indicatrices, groupées par: année de la réalisation, nationalité, et suivant les noms des acteurs, sont placées dans le système de fiches. Nous avons déjà procédé à l'élaboration plus ample du fichier, et nous avons commencé à le compléter par du matériel de docu-

mentation /critiques cinématographiques y relatives, bibliographique, biographie, etc/ Sur les bases de ce fichier et des documentations, nous avons commencé également les travaux d'une documentation générale. Nous avons ainsi terminé l'ensemble du système d'index des films parlants /ceux de plus de 2000 m. de longs/ réalisés en Hongrie entre 1931 et 1957 - ce qui signifie l'élaboration filmographique entière de 1500 noms /de scénaristes, metteurs en scène, opérateurs, compositeurs, acteurs, etc./

La rédaction de différents catalogues est également le travail de la Documentation. Le catalogue de la cinémathèque de 1956 a été terminé et celui de l'année 1957 est en cours. Le catalogue complet des courts-métrages hongrois produits de 1945 à 1956 a également été fait. /Les travaux filmographiques des courts-métrages ont commencé sur cette base et sont encore en cours./

La partie du matériel de la Documentation qui est indispensable aux recherches scientifiques cinématographiques ainsi qu'à toute la branche du cinéma, sera publiée grâce aux collaborateurs scientifiques de la Documentation.

Bibliothèque

Lors de la constitution des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises la bibliothèque ne comprenait que près de 500 volumes contenant des lexiques, des manuels, des livres sur la technique cinématographique et quelques volumes sur l'histoire du cinéma et la science cinématographique. Nous avons donc procédé à un regroupement du matériel des bibliothèques de l'Institut des Sciences Cinématographiques et Théâtrales, suivant la structure actuelle de l'Institut et nous avons ajouté à la bibliothèque primitive des archives, une section pour les revues cinématographiques. Grâce à la subvention de l'Etat, nous avons la possibilité d'augmenter le nombre encore restreint des livres de la bibliothèque.

Des possibilités nous sont données pour nous procurer de l'étranger les plus récents livres techniques étrangers ainsi que pour nous abonner aux revues étrangères les plus importantes. Notre but est de rendre cette bibliothèque des Archives Cinématographiques Hongroises en bibliothèque la mieux équipée et la plus complète de la science cinématographique hongroise.

C'est également notre bibliothèque qui garde les scénarios techniques qui constituent les souvenirs de la production cinématographique hongroise.

Le Musée de Films, cinéma des films classiques.

Au moment de la constitution des Archives Cinématographiques Hongroises, le gouvernement hongrois a mis à notre disposition une salle de spectacles pour pouvoir y présenter des films classiques. L'ouverture de ce Musée de Films a ouvert des perspectives nouvelles et jusqu'ici ignorées en ce qui concerne la propagation de la culture hongroise cinématographique.

Depuis le 9 février 1957, date de l'inauguration du Musée de Films, donc pendant sept mois, nous avons présenté au public tout d'abord les oeuvres de l'art cinématographique hongrois, dignes d'attention. Outre les classiques de l'art cinématographique hongrois, en présentant entre autres des films classiques tchèques, soviétiques et allemands, le Musée a contribué à faire connaître au public hongrois les plus grandes oeuvres de l'histoire mondiale du cinéma. Pour montrer la popularité du Musée de Films, nous citons seulement que le nombre des spectateurs du Musée au cours des sept mois dépasse le chiffre de 700.000.

Nous espérons qu'à l'avenir nous pourrions ajouter au programme du Musée des grandes oeuvres du cinéma occidental. Actuellement, nous projetons la présentation d'une série de films classiques soviétiques, en l'honneur des festivités

du 40^{ème} anniversaire de la Grande Révolution d'Octobre. Suivant un autre projet de programme du Musée, nous devrions présenter les différents genres de films, par des séries de projections, et de conférences. Une Académie du Cinéma a été créée au sein du Musée de Films à l'intention des personnes qui désirent approfondir leurs notions de l'art du cinéma.

Cercles d'Art cinématographique.

Après la constitution de l'Institut des Sciences Cinématographiques et Théâtrales, l'Institut s'est vite occupé de l'organisation du réseau national de cercles d'art cinématographiques, - organisations spontanées des personnes désireuses d'étudier systématiquement l'art cinématographique. Les Archives Cinématographiques Nationales Hongroises qui fonctionnent au sein de l'Institut, forment le centre de ce travail d'organisation, étant donné que la majorité de ces cercles veut étudier les classiques de l'histoire du cinéma. La différence entre les cercles d'art cinématographique et les clubs de cinéma est que les cercles poursuivent leur activité au sein de notre Institut, donc ils sont les organes des Archives Cinématographiques.

Le mouvement pour l'organisation de ces Cercles d'Art Cinématographiques a pris ses débuts le 1^{er} mai 1957. Jusqu'à la date du 30 septembre, le nombre des cercles a atteint le chiffre de 12. Dans ces douze organisations 112 projections ont eu lieu, dont une grande partie des meilleures oeuvres hongroises, mais tout comme au Musée de Films, nous avons présenté également des classiques étrangers, à ces séances privées.

Les Cercles d'Art cinématographique se sont constitués surtout dans la capitale et dans les villes importantes du pays /centres industriels ou commerciaux/, généralement dans une des maisons de culture d'une grande entreprise. Le programme de ces Cercles est décidé par les membres mêmes,

suivant la liste des films que possèdent les Archives. Le groupe qui s'occupe de l'organisation de ces Cercles au sein des Archives Nationales aide leur travail en leur fournissant de la documentation sur les films présentés, des renseignements en ce qui concerne l'élaboration des programmes ainsi qu'en organisant le matériel pour des conférences et des projections, suivant les désirs des Cercles. Comme il ressort de la structure de l'organisation, nous considérons comme un de nos devoirs primordiaux dans l'organisation des Cercles, de donner aux larges masses de la population /actuellement en premier lieu aux ouvriers industriels/ une culture cinématographique de base sous une forme riche et variée.

En ce qui concerne l'avenir de l'organisation de tels Cercles, nous désirons élargir ce réseau et élever à un niveau plus haut leurs programmes culturels. Pour atteindre cet objectif, nous projetons l'édition régulière d'une publication - peut-être sous la forme de revue - par laquelle ces Cercles pourront être documentés régulièrement et renseignés d'une manière plus approfondie.

Expositions

Pour populariser parmi le public la culture cinématographique, les Archives Cinématographiques Nationales Hongroises organisent des expositions. Comme nous l'avons déjà mentionné ci-dessus, dans le passage du "Musée des Souvenirs", nous manquions jusqu'à présent de salle d'exposition. C'est la raison pour laquelle nous avons organisé dans le hall du Musée de Films une petite exposition de caractère documentaire. /Le matériel exposé était relatif à quelques souvenirs de l'histoire du cinéma hongrois./

Pour l'exposition mondiale du film organisée à Berlin, c'est notre Institut qui a préparé le matériel hongrois. Les travaux sont en cours à la préparation du matériel hongrois de l'exposition cinématographique de l'Exposition mondiale de Bruxelles de 1958. Nous préparons également une exposition

permanente sur l'histoire du cinéma hongrois ainsi qu'une exposition ambulante pour l'étranger.

Publications.

La rédaction et le lectorat des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises documentent par une revue bimensuelle les travailleurs des sciences cinématographiques et ceux du cinéma sur les nouvelles scientifiques artistiques, et autres parues dans les revues et livres étrangers.

Une autre édition périodique la "Documentation technique et économique du cinéma" renseigne les techniciens du métier.

Nous éditons des brochures illustrées pour la projection de certains grands films présentés au Musée de Films.

Les Archives Cinématographiques Nationales Hongroises désire prêter son concours à la publication du travail des recherches scientifiques et des discussions théoriques, par deux publications scientifiques. La première de cette série porte le titre de "Etudes sur l'Art Cinématographique" et son but principal est de donner la possibilité de publication à des oeuvres de science cinématographique de petite extension, en premier lieu ce seront les oeuvres originales de chercheurs hongrois qui paraîtront dans cette série. Deuxièmement, nous considérons comme très important à ce que les problèmes actuels, discutés devant des autorités internationales ainsi que les textes de ces discussions puissent être acquis par les gens du cinéma hongrois. Le premier numéro de la série "Etudes sur l'Art Cinématographique" servait justement cette cause: nous avons publié le matériel traitant des particularités de l'art cinématographique, discussion qui a vu le jour l'année dernière sur les pages de l'Isskoustvo Kino en Union Soviétique. Cette discussion a d'autant plus d'intérêt pour nous, Hongrois, qu'un des participants en a été M. Károly Nemes, collaborateur de notre Institut.

La seconde série de publication, dont le premier numéro est actuellement sous presse, porte le titre de "Cahiers d'Histoire Cinématographique". Nous nous proposons d'éditer dans ces cahiers le matériel déjà traité de la Documentation cinématographique mentionnée plus haut. Ceci est, selon notre avis, un des moyens les plus importants relativement à l'extension des bases du travail de recherches scientifiques. /Filmographies, répertoires des rôles, etc./

Les "Annales cinématographiques" rendront régulièrement compte des activités scientifiques des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises. C'est également cette édition qui publiera les études plus étendues des chercheurs hongrois des sciences cinématographiques.

Studio expérimental

Conformément aux statuts de la FIAF, un studio expérimental a été créé dans le cadre des activités des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises, ce qui contribue à la réalisation d'une décision de la FIAF nous concernant: elle enrichit le matériel cinématographique relatif au théâtre. Ce travail consiste à filmer des séquences du jeu de certains de nos grands acteurs. Nous projetons également de filmer des détails de certaines représentations théâtrales de Hongrie.

Un autre programme important du studio expérimental serait de réaliser un court-métrage dont le but est de chercher les lois des drames dans le cinéma et d'en faire l'expérience par un film dont le thème serait accompagné par le minimum d'action extérieure. Une collective théorique et une collective de réalisateurs travailleront à ce film.

Les collaborateurs de ce studio s'occupent également du montage d'anciens films et d'actualités, importants du point de vue de l'histoire cinématographique, ainsi que

de la mise en musique de films muets.

Travail scientifique

Parmi les travaux scientifiques des collaborateurs scientifiques des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises, nous devons mentionner en premier lieu l'important Lexique Cinématographique. Cette oeuvre de près de 45 feuilles, s'occupe principalement du matériel hongrois de l'histoire du cinéma, mais du point de vue international également, elle se propose à être de grande importance. En ce qui nous concerne, nous la considérons comme telle. Les rédacteurs et nombre des collaborateurs de ce Lexique sont des membres des Archives /Pál Kertész, Ferenc Kovács, Andor Lajtha/

Va paraître bientôt également une oeuvre d'un de nos collaborateurs, M. Andor Lajtha, /30 feuilles approximativement/ qui, par le relevé des données donne une grande aide aux recherches cinématographiques hongroises.

Une maison d'édition hongroise va publier bientôt en langue hongroise deux anciennes oeuvres de l'éminent esthète hongrois du cinéma, Béla Balázs /Geist des Films, Der sichtbare Mensch/. Une étude d'introduction à ces deux oeuvres devenues classiques sur l'esthétique du film, a été écrite par deux de nos collaborateurs, M. Pál Kertész et Mlle Gabrielle Pércsi.

Une étude de notre collaborateur M. Károly Nemes, sur les particularités de l'art cinématographique paraîtra vraisemblablement dans l'édition de l'Institut d'Histoire des Beaux-Arts de Moscou.

Pour rendre plus planifié les recherches sur l'histoire et sur la théorie du cinéma, les Archives Nationales ont créé avec le concours des collaborateurs internes et externes le Comité Hongrois des Recherches Cinématographiques. Au cours de la session constitutive du Comité, l'on a discuté sur

les modalités de la planification des recherches et une décision a été prise, selon laquelle le Comité devait préparer une proposition de planification d'une perspective de trois ans. Cette proposition du Comité sera jugée par le comité de sciences théâtrales et cinématographiques de l'Académie Hongroise des Sciences, qui fonctionne à la section n° I. de l'Académie /section de langues et de littérature/. Le projet accepté, il sera inséré dans le plan général de l'Académie des Sciences.

Les membres du groupe des recherches théoriques, s'occupant d'esthétique du film /groupe qui s'est constitué au sein de l'Institut des Sciences Cinématographiques et Théâtrales/, préparent également un projet de plan en ce qui concerne les recherches relatives à l'esthétique du cinéma. Ce projet sera également jugé par le comité de sciences théâtrales et cinématographiques de l'Académie des Sciences.

Notre groupe des recherches du fonctionnement du cinéma comprend un nombre important de membres. Ce groupe s'occupe de l'élaboration scientifique des questions d'ordre pédagogique, technique, économique, juridique, d'organisation de la culture cinématographique.

Les collaborateurs de notre Institut s'occupent actuellement de travaux suivant des plans temporaires. Un de ces travaux le plus important est l'évaluation de la période des dix dernières années dans l'histoire du cinéma hongrois. D'autre part, nous désirons donner un rôle important dans les travaux de recherches aux recherches sur les théories et l'esthétique du cinéma /concrètement: aux recherches s'occupant des particularités du cinéma/. Et ceci parce que le legs du grand esthéticien hongrois du cinéma, Béla Balázs nous y oblige, et aussi parce que la décision de la FIAF nous y oblige également.

Il y a à peine une année que les Archives Cinématographiques Nationales Hongroises en tant qu'institution scientifique sont entrées en fonction, au sein de l'Institut des Sciences Cinématographiques et Théâtrales. Au cours de ce court laps de temps, malgré les difficultés économiques et autres dues aux tragiques événements de Hongrie, de l'année dernière, le gouvernement hongrois, quoique au prix d'immenses efforts, a assuré par une sérieuse aide morale et matérielle nos résultats modestes, mais nullement dépréciables. Nous, les représentants des Archives Cinématographiques Nationales Hongroises à cette conférence, nous voudrions vous rappeler notre compte-rendu d'il y a un an, où les résultats dont nous venons de parler ne figuraient en grande partie qu'en forme de projets. Et c'est justement puisque ces résultats ont été obtenus que nous pouvons dire, que nous avons tous les espoirs de pouvoir, dans un an, au cours de la prochaine conférence, vous rendre compte de la nouvelle évolution des Archives Cinématographiques Hongroises. Mais pour obtenir ce résultat, nous demandons l'aide amicale et la collaboration réciproque de vous ici présents et des cinémathèques que vous représentez. Nous vous promettons que de notre part, nous ferons tout notre possible pour que nous puissions travailler efficacement ensemble à l'épanouissement de l'art de notre époque, l'art et la culture cinématographiques.